

Abfertigungsauftrag und Vollmacht zur Zollabfertigung

Mandate and Power of Attorney for customs clearance Peñomocnictwo do odprawy celnej | Ordin de autorizare și ñmputernicire pentru vãmuire

Vollmachtgeber | Grantor | Nadawca
Ûmputernicire de reprezentare

Firma (Ust-ID-Nr.) | Company (VAT ID)
| Compania (numãr de identificare TVA)

EORI | Customs ID number | Numãrul de
identificare vamalã

Strasse, Hausnummer | Street, number
Ulica, numer | Strada, numãrul casei

PLZ, Ort, Land | ZIP, Place, Country
Kod pocztowy, Miejscowość, Kraj
Codul poștal, orașul, țara

Telefonnummer | Phone number | Numer
telefonu | Numãr de telefon

E-Mail | E-mail

Ich/Wir, der/die oben aufgeföhrt Unterzeichner, bevollmãchtigte(n) hiermit die Firma Viktoria Trans GmbH die Zollabfertigung für meine/unsere unten aufgeföhrt Güter/Sendungen zu veranlassen. | I/We, the above undersigned, hereby grant Power of Attorney to Viktoria Trans GmbH to arrange customs clearance for my below mentioned goods/consignment. | Ja/My powyżej wspomnieni udzielamy peñomocnictwo dla Viktoria Trans GmbH by załatwic odprawę celną na mój, niżej wspomniany, towar. | Eu/Noi, semnatarul (semnatarii) menționat(i) mai sus, autorizez prin prezenta societatea Viktoria Trans GmbH să se ocupe de vãmuirea bunurilor/marfii /loturilor mele/ale noastre, enumerate mai jos.

Ex Schiff, Container | Ex ocean vessel, Container |
Ex statek, kontener | Nava Ex, container

Warenart (z.B.: PKW) | Type of cargo (e.g.: Car) | Rodzaj
towaru (ex.: Auto) | Tipul de bunuri (de exemplu: autoturism)

Identität von Gütern (z.B.: Fg-Nr) | Identity of goods
(e.g.: VIN/Chassis) | Identyfikacja towaru (ex.: Numer VIN)
Identitatea mãrfurilor (de exemplu: VIN-Nr)

Gesamtwert | Total value | Łączna wartość | Valoarea totalã

Gegenstände im Fahrzeug | Stuff in the vehicle | Towar w
samochodzie | Obiecte aflate în vehicul

Ich verpflichte mich, die zu erwartenden Zollabgaben termingerecht zu begleichen. | I commit myself to pay the expected customs duties and taxes. | Zobowiãzuje siã nyniejszym do zapłacenia oczekiwanych nakładów celnych i podatków. | Mã angajez să plătesc la timp taxele vamale prevãzute

Art der Abfertigung | Type of Clearance | Typ odprawy celnej | Tipul de vãmuire

- Importzollabfertigung (Zoll und EUST) | Full import clearance (customs duties and VAT) | Peñna odprawa importowa (cło i VAT) | Vãmuire la import (Taxa vamala și TVA)
- Importabfertigung mit Fiskalvertretung | Fiscal representation (customs duties only) | Fiskalna odprawa (tylko opłaty celne) | Vãmuirea importurilor cu reprezentare fiscalã
- Transitabfertigung T1 | Transit clearance T1 | Transytowa odprawa T1 | Declaratie vamala de tranzit T1
- Sonstiges | Other | Inne | Altele

- Mit meiner Unterschrift bestätige ich Richtigkeit und Vollständigkeit von allen Angaben, insbesondere vom angegebenen Warenwert. | With my signature I confirm the correctness and completeness of information above, especially of the declared value of the goods. | Swoim podpisem potwierdzam prawidłowość i kompletność powyższych informacji, zwłaszcza o wartości zgłoszonych towarów. | Prin semnãtura mea, confirm corectitudinea și caracterul complet al tuturor informațiilor, în special a valorii bunurilor.

Ort, Datum | Place, date |
Miejsce, Data | Locul și data

Name in Blockschrift | name (in
capital letters) | Imie (czytelnie)
Nume cu majuscule

Unterschrift | Signature | Podpis
Semnãturã

Zusätzliche Bedingungen

Die Firma ViktoriaTrans GmbH (der Beauftragte) wird bevollmächtigt, die angegebene(-n) Sendung(-en) im Namen und für Rechnung des Auftraggebers auf Grundlage der ADSp (neueste Fassung) zollamtlich abzufertigen, die Zollanmeldung und die Zollwertanmeldung abzugeben, die Papiere rechtsverbindlich zu unterzeichnen, ggf. Anträge für Einfuhrdokumente und auf Erstattung und Erlass zu stellen sowie zu erstattende Abgaben anzunehmen.

Der Auftrag wird bis zum schriftlichen Widerruf erteilt.

Der Auftraggeber bevollmächtigt die ViktoriaTrans GmbH weitere, für die Verzollung notwendige Untervollmachten im Namen des Auftraggebers auszustellen.

Der Auftraggeber ist rechtmäßiger Besitzer der anzumeldenden Waren bzw. handelt in Vollmacht des rechtmäßigen Besitzer.

Der Auftraggeber verpflichtet sich, alle im D.V.1 genannten, den Zollwert betreffenden Umstände rechtzeitig vor Abgabe der Zollwertanmeldung bekannt zu geben, inkl. Verbundenheit im Sinne von Artikel 134 UZK-IA.

Hat der Auftraggeber keine Zolltarifnummer mitgeteilt, ist der Beauftragte aufgrund der ihm vorliegenden Informationen zur selbstständigen Ermittlung berechtigt.

Der Auftraggeber übernimmt die alleinige Verantwortung für die Vollständigkeit, Richtigkeit und Echtheit sämtlicher Unterlagen und Angaben, die für die Durchführung der Aufträge erforderlich sind. Der Beauftragte hat dies weder nachzuprüfen noch zu ergänzen.

Der Auftraggeber ist mit Verwendung und Speicherung seiner Daten zum Zweck der Auftragserfüllung einverstanden.

Der Auftraggeber verpflichtet sich, die Ware komplett, inkl. etwaige Beiladungen zu melden und dazugehörige Unterlagen wie z.B. Einkaufsrechnungen, Packlisten usw. rechtzeitig zur Verfügung zu stellen.

Im Falle eines Versandverfahrens (T1) verpflichtet sich der Auftraggeber, das Verfahren ordnungsgemäß und innerhalb der festgesetzten Frist zu erledigen.

Der Beauftragte ist berechtigt, zusätzliche Dienstleistungen in Rechnung zu stellen, welche zwecks Auftragserfüllung ausgeführt wurden – insbesondere Klimazertifizierung sowie Zollbeschau.

Der Auftraggeber verpflichtet sich zur Übernahme und Zahlung sämtlicher im Zusammenhang mit der Zollabfertigung stehenden und vom Beauftragten verauslagten Abgaben, inkl. etwaiger Zollstrafen und Säumniszuschläge.

Der Auftraggeber verpflichtet sich, die Rechnungen der ViktoriaTrans GmbH innerhalb von 7 Tagen zu begleichen und ist mit einer Kontokorrent-Verrechnung einverstanden. Bis zur vollständigen Begleichung aller Forderungen tritt der Auftraggeber die abzufertigenden Waren an die ViktoriaTrans GmbH ab.

Dieser Auftrag kommt einer Abtretungserklärung gleich.

Bei Zahlungsweigerung bzw. Zahlungsunfähigkeit tritt der Auftraggeber die Ware zwecks Deckung an die ViktoriaTrans GmbH ab.

Additional requirements

The company ViktoriaTrans GmbH (the Agent) is authorized to proceed with customs clearance of the specified shipment(s) in the name and for the account of the client on the basis of the ADSp (latest version), to submit the customs declaration and the customs value declaration, to sign papers in a legally binding manner, if necessary to apply for import documents and for reimbursement and waiver, as well as accept taxes to be reimbursed.

The order is placed until written cancellation.

The client authorizes ViktoriaTrans GmbH to issue further sub-powers required for customs clearance on behalf of the client.

The client is the legal owner of the goods to be registered or acts under the authority of the legal owner.

The client undertakes to announce all the circumstances relating to the customs value mentioned in D.V.1 in good time before submitting the customs value declaration, including solidarity within the meaning of Article 134 UZK-IA.

If the client has not provided a customs tariff number, the agent is entitled to independently determine the information available to him.

The client assumes sole responsibility for the completeness, correctness and authenticity of all documents and information required for the execution of the orders. The agent does not have to check or add to this.

The client agrees to the use and storage of his data for the purpose of fulfilling the order.

The client undertakes to report the goods in full, including any additional loads, and the associated documents such as to provide purchase invoices, packing lists, etc. in good time.

In the case of a transit procedure (T1), the client undertakes to carry out the procedure properly and within the specified period.

The agent is entitled to invoice additional services that were carried out for the purpose of fulfilling the order - in particular climate certification and customs inspection.

The client undertakes to take over and pay all duties related to customs clearance and paid by the agent, including any customs penalties and late payments.

The client undertakes to settle the invoices of the ViktoriaTrans GmbH within 7 days and agrees to a current account settlement. The client shall assign the goods to be processed to ViktoriaTrans GmbH until all claims have been paid in full. This order is equivalent to a declaration of assignment.

In the event of refusal of payment or inability to pay, the client assigns the goods to ViktoriaTrans GmbH for cover.